

Aux futurs élèves d'Hypokhagne A/L du lycée Louis Thuillier,

L'année d'Hypokhagne est une année propédeutique à celle de Khâgne. Elle doit vous permettre de consolider vos bases en langue (**lexique, grammaire, expressions** écrite et orale) afin de pouvoir affronter sans difficultés des textes divers (XIX^{ème} XX^{ème} et XXI^{ème} siècles), les **commenter** en italien et les **traduire** en français. C'est au cours de cette année que vous déciderez si votre choix se portera sur italien LVA ou LVB en Khâgne pour votre inscription aux concours. Il est donc essentiel que vous vous donniez tous les atouts pour que ce choix se fasse dans la plus grande sérénité. C'est à cette tâche que nous nous attèlerons en reprenant systématiquement les points de langue créant problème, en acquérant une méthodologie pour le commentaire et la traduction (version et thème), en **s'entraînant** à ces exercices tout au long de l'année, sans oublier de suivre les grandes lignes de **l'actualité italienne** et de se familiariser aux **grands courants de la littérature et de la culture**.

Pour ce faire, il est important de bien commencer l'année en ayant le matériel adéquat et en ayant mis **à profit les vacances d'été** pour s'habituer à la **lecture**, intéressante et plaisante, de romans et nouvelles de : Alberto Moravia, Italo Calvino, Dacia Maraini, Erri de Luca, Elsa Morante, Dino Buzzati, Alessandro Baricco, Cesare Pavese... (il existe de très bonnes éditions bilingues), d'articles de presse (quel qu'en soit le sujet) et aussi à **l'écoute** (radio, vidéos, films, séries). Le contact **régulier** avec la langue est une garantie de progrès ; par exemple, une vidéo par jour, quelques unes de journaux, n'importe quelle émission, série, chanson... **S'intéresser à l'Italie c'est déjà progresser en langue !**

Se procurer avant septembre :

- **Vocabulaire de l'italien contemporain**, M. Ferdeghini – P. Niggi, 2019 (Robert et Nathan)
- **Bled italien. Tout en un**, D. Gas – C. Boi, 2021 (Hachette)
- Un dictionnaire **unilingue Zingarelli** (peu importe l'année d'édition) nécessaire pour les devoirs sur table et les concours blancs.

Prendre l'habitude de lire, d'écouter et de regarder :

- journaux et revues

La Repubblica (www.repubblica.it)

Il Corriere della sera (www.corriere.it) **l'application pour smartphone est très bien faite**

La Stampa (www.lastampa.it)

L'espresso (www.espresso.it)

- radio et vidéos :

Radiotre (www.radio.rai.it/radio3/ascolta.cfm) possibilité de podcaster

Information, articles et vidéos (<https://www.rainews.it>)

Imparare l'italiano : <http://www.italiano.rai.it>

Cultura : <https://www.raicultura.it>

Alma TV : spécialement conçue pour les étudiants étrangers (vidéos didactiques mais pas seulement...) : <http://www.almaedizioni.it/it/almatv/>

Euronews in italiano sur Youtube:

https://www.youtube.com/channel/UC1mX9vuLOYf8fhaXS_KcDRg

Tous les journaux en ligne ont des dizaines de vidéos (courtes) accessibles directement sur des sujets très variés. Prenez l'habitude d'en regarder une par jour. Rien de tel pour former son oreille et acquérir

automatiquement la langue.

- lecture audio d'articles:

Radici (www.radici-press.net): podcasts d'articles ou de débuts d'articles accessibles sans abonnement. Revue d'actualité, langue et culture. Les articles sont courts. Beaucoup d'articles de littérature, de langue (expressions, lexique) culture, arts, musique... Cliquer sur un article en italien puis lancer l'audio.

- livres téléchargeables gratuitement

libri letti – introduzioni autori (<http://www.liberliber.it>)

- films, séries en italien (DVD ou streaming) : ce que vous aimez ou que vous avez envie de découvrir !

Ouvrages de référence :

(manuels qui seront éventuellement à acheter à partir de la rentrée sur les indications de votre professeure)

Fanny EOUZAN, Alexandra GOMPERTZ DE LAHARPE - **Sulla diritta via – Parfaire son italien** (Ellipses)
[édition 2024]

Bernard-A. CHEVALIER – **Précis de culture italienne** (Ellipses)

Norbert JONARD – **Histoire de la littérature italienne** (Ellipses)

C. ALESSANDRINI, I. AROMATARIO, P. TONDO - **Les Fondamentaux. Civilisation italienne** (Hachette Supérieur)

Chevalier - **La version italienne par l'exemple**, (Ellipses)

Marietti, Genevois - **Pratique du thème italien** (Nathan Université)

Céline FRIGAU - **La littérature italienne du XIIIème siècle à nos jours** (Pocket – Langue pour tous)

E. DONNAREL, A. CAPRA - **Explication de texte, commentaire guidé, commentaire dirigé** (Ellipses)

M. GALLOT, J-L. NARDONE, M. ORSINO - **Anthologie de la littérature italienne. 3-XIX^e et XX^e siècles**
(Presses universitaires du Mirail)

P. BALBONI, A. BIGUZZI - **Letteratura italiana per stranieri** (Guerra)

L. TOGNACCINI – **Breve storia della letteratura italiana** (Isis)

G. FERRONI – **Storia e testi della letteratura italiana** (Mondadori)

Nacéra GUENFOUD-SAIROU, professeure chargée de l'enseignement de l'italien en Hypokhâgne A/L

nacira.sairou@ac-amiens.fr